

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 37 (1964)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bei Wohnungswechsel

erhalten Sie den «Pionier» nur dann ohne Unterbruch, wenn Sie Ihrer Sektion (bei Verbandsmitgliedern des EVU) oder dem Mutationssekretariat des «Pionier», Haumesserstrasse 24, Zürich 2/38, (bei Privatabonnenten) die alte und die neue Adresse mitteilen!

## Radiobastler

Aus Überschusslager liquidieren wir Bastlermaterial.

### Bastlersäcke (Best.-Nr. 10001)

(Inhalt im Wert von mindestens Fr. 50.— bis Fr. 100.—)  
Nur Fr. 5.—.

### Widerstandssortimente (Best.-Nr. 10002)

Inhalt: 100 versch. Widerstände  $\frac{1}{2}$ —2 Watt.  
Nur Fr. 5.—.

Unsere Lieferungen erfolgen ausschliesslich per NN.  
(Bestellen Sie auch unseren Gratis-Katalog.)

SILENIC GmbH BERN Waisenhausplatz 2.

# ESCHER WYSS

sucht tüchtige und an selbständiges Arbeiten gewöhnte 42

## Elektromonteuere

für Unterhalt und Neuinstallationen von elektrischen Anlagen, Ausführung von Schaltanlagen sowie Reparaturen an Maschinensteuerungen.

Interessenten gibt das **Personalbüro Betrieb** gerne nähere Auskunft

(Hardstrasse 301, Zürich 5, Telephon 44 44 51, intern 731).

# ESCHER WYSS AG

Postfach Zürich 23



## SANTIS

Batterien  
für alle Zwecke

SANTIS Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

## DAS QUALITÄTSZEICHEN



für erstklassige  
Briefumschläge und  
feine Schreibpapiere

H. GOESSLER AG ZÜRICH

# Hasler

sucht

## Chef der Messinstrumentenverwaltung für die Laboratorien

Aufgaben:

Wartung und Pflege der Messgeräte  
Neuanschaffungen 53  
Revisions- und Reparaturdienst  
Verkehr mit Laboratorien und Prüffeldern

Wenn möglich: Entwicklung von Messvorrichtungen P 369 Y

Ingenieur-Techniker HTL mit Studienabschluss an einem schweizerischen Technikum und Industriepraxis sind eingeladen, ihre Bewerbung mit den üblichen Angaben und Beilagen an unser Personalbüro A zu richten

Hasler AG Bern

Belpstrasse 23, Bern 14, Tel. (031) 65 21 11



**Kreistelephondirektion Chur**

## **Fernmeldespezialist**

**der interessante Beruf für Sie!**

Tüchtige Mechaniker, Elektromonteur, Elektroinstallateure, Schwachstromapparate-Monteur, Werkzeugmacher oder Wickler mit erfolgreichem Lehrabschluss werden bei voller Besoldung durch gründliche Ausbildung in alle Spezialgebiete des Fernmeldewesens eingeführt.

Schweizerbürgern, die eine entwicklungsfähige Lebensstelle bei zeitgemäss angepassten Anstellungs- und Besoldungsbedingungen sowie gut ausgebauter Altersversicherung und Sozialleistungen suchen, erteilen wir auf schriftliche oder telefonische Anfrage gerne nähere Auskunft und senden Ihnen die nötigen Unterlagen.

**Kreistelephondirektion Chur**

Telephon 081 6 13 13 oder 6 13 15

**La Direzione di circondario dei telefoni di Bellinzona**

cerca

## **Ingegneri-Tecnici STS**

diplomati in elettrotecnica (eventualmente meccanica), quali addetti alla

**DIVISIONE DELLE COSTRUZIONI**

**per la progettazione, costruzione e attivazione di linee aeree e cavi telefonici.**

**Si offrono**

Lavoro interessante e indipendente.  
Buone possibilità di carriera professionale.  
Retribuzione adeguata.  
Settimana alternata di 5 giorni.  
Cassa pensione e tutte le prestazioni sociali.

**Requisiti**

Diploma di una scuola tecnica superiore.  
Possibilmente alcuni anni di pratica presso aziende private dei rami affini.  
Cittadinanza svizzera.  
Età non superiore ai 35 anni.

**Domicilio di servizio:** Bellinzona.

Le domande d'ammissione, scritte di proprio pugno e corredate dall'atto di nascita o di origine, dai certificati di studio e di lavoro, nonché da una fotografia formato passaporto, sono da indirizzare alla Direzione di circondario dei telefoni di Bellinzona.

52  
AS 1000 Bz

Für

## **KW-Amateur, Bordfunker oder Radiotelegraphist**

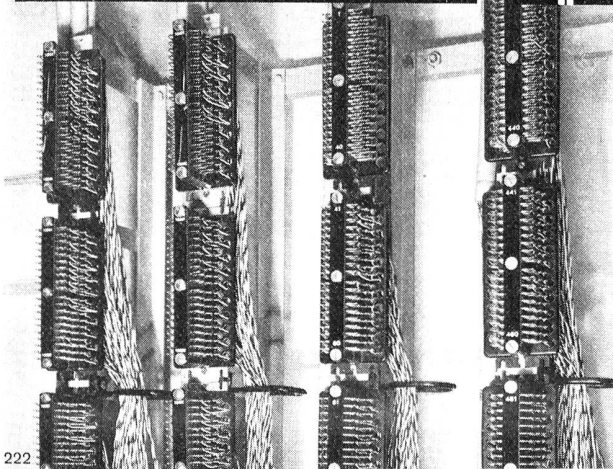
mit umfassenden Morsekenntnissen bietet sich bei der Militärverwaltung interessante Tätigkeit. Bewerber mit Fremdsprach-Kenntnissen und abgeschlossener Berufslehre technischer Richtung erhalten den Vorzug.

Offerten mit Lebenslaufbeschreibung und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

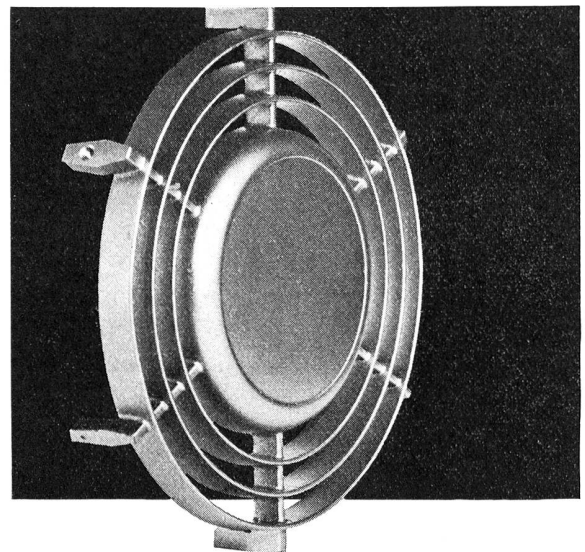
**Abteilung für Übermittlungstruppen des EMD,  
Papiermühlestrasse 14, Bern 25** 51

Ihr bewährter  
Lieferant  
von Telefon-Material  
nach  
T+T-Vorschriften  
**Otto Fischer AG**

Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach Zürich 23, ☎ 051/42 33 11



222



INCA-Druckguss kann Ihnen ungeahnte Vorteile bieten. Besprechen Sie Ihre Probleme mit uns, bevor alle Details festliegen. Wir stellen Ihnen unsere langjährige Erfahrung gerne zur Verfügung. - Wählen Sie INCA-Druckguss.

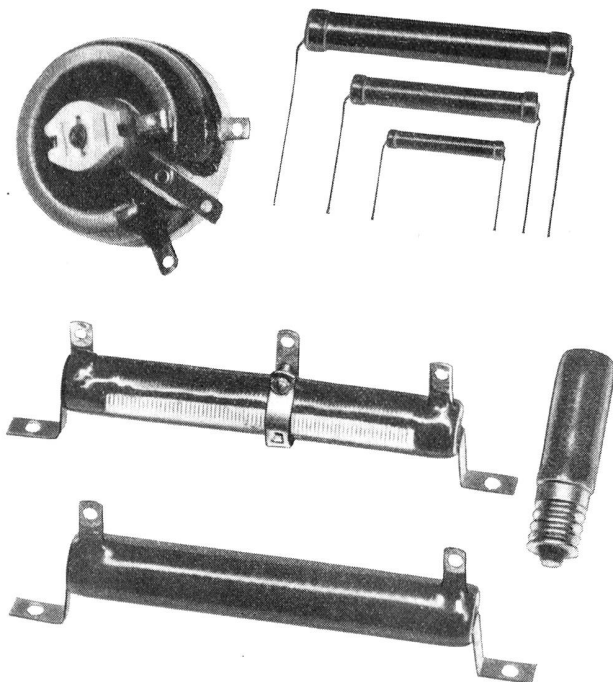
**INJECTA AG**

Druckgusswerke und Apparatefabrik Teufenthal/Aarg.  
(Schweiz) Tel. (064) 3 82 77



**SECI-WIDERSTÄNDE**

SOCIETA ELETTRONICA CHIMICA ITALIANA



Generalvertretung für die Schweiz:  
**Oskar Woertz Basel**

211 Eulerstrasse 55

Telephon 061/23 45 30

**CLICHÉS RAU & CO.**  
INH. A. STANEK & CO.

Cliche.  
**RAU**

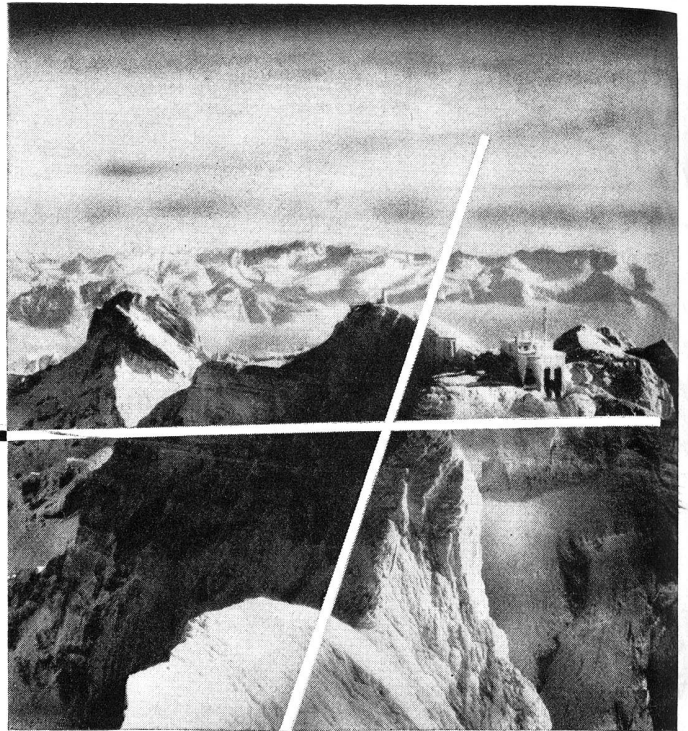


**ZÜRICH 4**

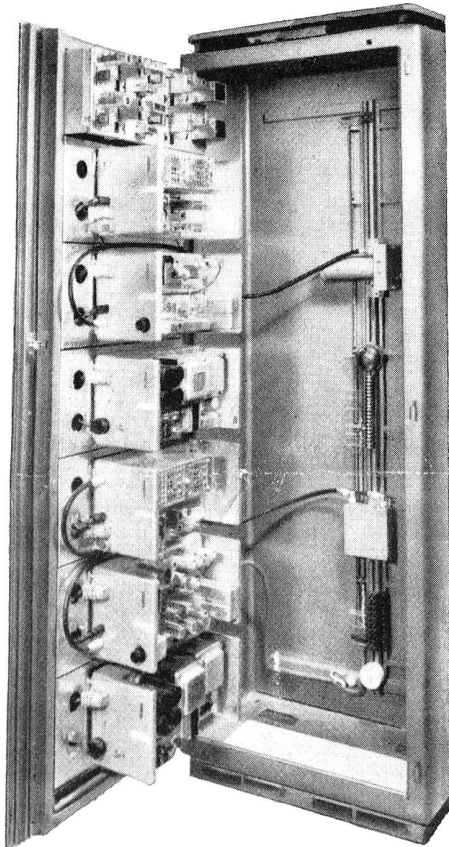
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08 / 09



# Nachrichten- Technik

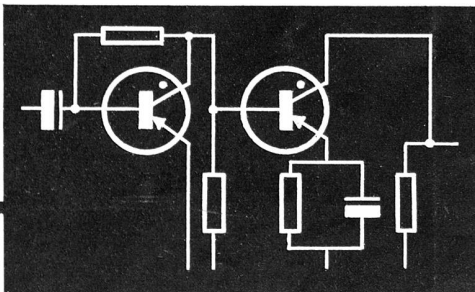


99840-VI



**Funkverbindungen mit unseren  
bewährten RT-Geräten**

**Richtstrahltelephonie  
mit Breitbandgerät RT 6  
kombiniert  
mit volltransistorisierter  
Trägerapparatur MK 3**



Wir beraten Sie gern  
und stellen Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung

**A-G. BROWN, BOVERI & CIE.  
BADEN · SCHWEIZ**

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, 8038 Zürich

**F**  
FABAG DRUCK ZÜRICH

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG Zürich 6

AZ  
Zürich 1